

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Ryzyko uszkodzenia drona:

- Drony przemysłowe i urządzenia powiązane wymagają zaawansowanej wiedzy technicznej i powinny być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź stan drona i akcesoriów, takich jak kamery, stacje dokujące czy sensory, aby upewnić się, że są w pełni sprawne.
- Nigdy nie używaj urządzeń w warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na ich stabilność lub wydajność, takich jak silny wiatr, intensywne opady deszczu, mgła czy niskie temperatury.

Bezpieczeństwo przestrzeni powietrznej:

- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących rejestracji i eksploatacji dronów przemysłowych, w tym ograniczeń lotów w strefach zakazanych.
- Przed rozpoczęciem pracy użyj aplikacji wspierających planowanie misji, aby sprawdzić przestrzeń powietrzną i zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Lataj w bezpiecznej odległości od obszarów zamieszkałych, infrastruktury krytycznej oraz miejsc, w których mogą znajdować się osoby postronne.

Zagrożenie fizyczne podczas obsługi:

- Nigdy nie wkładaj rąk ani żadnych przedmiotów blisko ruchomych części, takich jak śmigła, osie czy mechanizmy stacji dokujących, gdy urządzenie jest włączone lub w trybie gotowości.
- Zatrzymaj wszystkie ruchome części i wyłącz urządzenie przed jakąkolwiek konserwacją, wymianą komponentów lub czyszczeniem.
- Używaj odpowiednich narzędzi do obsługi urządzeń, szczególnie podczas montażu i demontażu śmigieł, aby uniknąć obrażeń.

Bezpieczeństwo funkcji autonomicznych i zaawansowanych:

- Przed aktywacją autonomicznych funkcji, takich jak planowanie tras, skanowanie terenu czy automatyczny powrót do stacji dokującej, upewnij się, że systemy są poprawnie skalibrowane.
- Zawsze zapewnij sobie możliwość przejęcia ręcznej kontroli w przypadku wystąpienia nieprzewidzianych problemów, takich jak zakłócenia GPS czy przeszkody na trasie lotu.
- Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzenia, aby zapewnić jego prawidłowe działanie i dostęp do najnowszych zabezpieczeń.

Bezpieczeństwo terenu lotu i lądowania:

- Upewnij się, że wybrany teren do lotu jest wolny od przeszkód, które mogłyby zakłócić lot.
- W przypadku urządzeń stacjonarnych, takich jak stacje dokujące, wybierz miejsce dobrze wentylowane i stabilne, aby zminimalizować ryzyko przegrzania lub uszkodzenia urządzenia.
- Ląduj wyłącznie na stabilnym podłożu, które nie wpłynie negatywnie na integralność sprzętu.

Zagrożenie dla osób i mienia:

- Urządzenia przemysłowe są ciężkie i mogą osiągać duże prędkości. Podczas lotu utrzymuj odpowiednią odległość od osób i mienia, szczególnie w trakcie operacji o wysokim ryzyku.
- W przypadku lotów nocnych lub w warunkach ograniczonej widoczności korzystaj z odpowiednich systemów oświetleniowych i czujników.

Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych (EMC):

- Unikaj używania urządzeń w pobliżu silnych źródeł zakłóceń, takich jak nadajniki radiowe, wieże telekomunikacyjne czy urządzenia przemysłowe generujące duże pole elektromagnetyczne.

Zagrożenie przegrzaniem:

- Urządzeń należy używać zgodnie z zaleceniami dotyczącymi temperatury pracy podanymi przez producenta.
- Nie pozostawiaj sprzętu w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ekstremalne warunki środowiskowe.

Łączność bezprzewodowa

Ochrona danych:

- Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzenia, aby zabezpieczyć system przed potencjalnymi lukami w zabezpieczeniach.
- Jeśli to możliwe, włącz szyfrowanie komunikacji, aby chronić przesyłane dane, szczególnie podczas transmisji w czasie rzeczywistym.
- Korzystaj z silnych haseł i dwuskładnikowego uwierzytelniania, aby ograniczyć ryzyko nieautoryzowanego dostępu.

Zarządzanie dostępem:

- Ogranicz dostęp do urządzeń i danych wyłącznie do zaufanych użytkowników.
- Regularnie sprawdzaj listę sparowanych urządzeń oraz zainstalowanych aplikacji. Usuń te, które nie powinny już mieć dostępu.
- Włącz alerty bezpieczeństwa, które poinformują Cię o próbach nieautoryzowanego logowania lub dostępu do danych.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Zalecenia przed rozpoczęciem pracy:

- Przed każdą operacją wykonaj pełny przegląd techniczny sprzętu, upewniając się, że wszystkie systemy (elektryczne, mechaniczne i programowe) działają prawidłowo. W razie uszkodzenia lub zużycia poszczególnych komponentów, należy niezwłocznie je wymienić.
- Przed lotem sprawdź poziom naładowania akumulatorów drona oraz urządzeń pomocniczych, takich jak kontrolery czy stacje dokujące.
- Wykonaj testowy lot lub próbny cykl działania w celu weryfikacji stabilności systemów przed rozpoczęciem głównych zadań.

Bezpieczeństwo w trakcie pracy:

- Monitoruj warunki środowiskowe, takie jak wiatr, opady deszczu czy zmieniająca się temperatura, które mogą wpływać na wydajność urządzenia.
- Korzystaj z odpowiednich systemów czujników, takich jak kamery termowizyjne czy sensory LIDAR, aby unikać przeszkód i zapewnić dokładność operacji.
- Zapewnij nadzór nad urządzeniem, nawet podczas operacji autonomicznych.

Przechowywanie i transport:

- Przechowuj urządzenia w oryginalnych opakowaniach lub dedykowanych futerałach, które chronią przed uszkodzeniami mechanicznymi i czynnikami atmosferycznymi.
- Transportuj akumulatory w specjalnych torbach ochronnych, które minimalizują ryzyko zwarcia i przegrzania.
- Urządzenia należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.

Dodatkowe środki ostrożności

Serwis i konserwacja:

- Regularnie czyść urządzenia, usuwając kurz i inne zanieczyszczenia, szczególnie z czujników i kamer.
- Korzystaj wyłącznie z autoryzowanych serwisów w przypadku potrzeby naprawy lub wymiany podzespołów.

Bezpieczna utylizacja:

- Akumulatory, kamery oraz inne elementy elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Nie wyrzucaj takich produktów do odpadów komunalnych – skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów elektronicznych.

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących produktu, skontaktuj się z działem obsługi klienta (e-mail: hurt@innpro.pl, strona internetowa: <https://innpro.pl/>) lub z innym specjalistą.

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Risk of damage to the drone:

- Industrial drones and related equipment require advanced technical knowledge and should only be operated by trained personnel.
- Before each use, carefully check the condition of the drone and accessories such as cameras, docking stations or sensors to ensure that they are fully operational.
- Never use the equipment in weather conditions that may affect its stability or performance, such as high winds, heavy rain, fog or low temperatures.

Airspace safety:

- Comply with local regulations for the registration and operation of industrial drones, including flight restrictions in prohibited areas.
- Use mission planning support applications to check the airspace and identify potential hazards before starting work.
- Fly at a safe distance from populated areas, critical infrastructure and areas where bystanders may be present.

Physical danger during operation:

- Never put your hands or any objects close to moving parts such as propellers, axles or docking station mechanisms when the unit is on or in standby mode.
- Stop all moving parts and switch off the unit before any maintenance, component replacement or cleaning.
- Use appropriate tools to handle the equipment, especially when installing and removing propellers, to avoid injury.

Safety of autonomous and advanced functions:

- Before activating autonomous functions such as route planning, terrain scanning or automatic return to the docking station, ensure that the systems are correctly calibrated.
- Always ensure that you can take over manual control in the event of unforeseen problems such as GPS interference or obstacles on the flight path.
- Update your device's software regularly to ensure that it is working properly and that you have access to the latest security features.

Flight and landing site security:

- Ensure that the chosen area for the flight is free of obstacles that could interfere with the flight.

- For stationary devices such as docking stations, choose a well-ventilated and stable location to minimise the risk of overheating or damaging the device.
- Only land on a stable surface that will not adversely affect the integrity of the equipment.

Risk to persons and property:

- Industrial equipment is heavy and can reach high speeds. Maintain an adequate distance from persons and property during flight, especially during high-risk operations.
- Use appropriate lighting systems and sensors when flying at night or in conditions of reduced visibility.

Risk of electromagnetic interference (EMC):

- Avoid using equipment near strong sources of interference such as radio transmitters, telecommunications towers or industrial equipment generating high electromagnetic fields.

Risk of overheating:

- Use the equipment in accordance with the manufacturer's operating temperature recommendations.
- Do not leave the equipment in areas exposed to direct sunlight or extreme environmental conditions.
-

Wireless connectivity

Data protection:

- Regularly update the device software to protect the system from potential security vulnerabilities.
- If possible, enable communication encryption to protect transmitted data, especially during real-time transmissions.
- Use strong passwords and two-factor authentication to reduce the risk of unauthorised access.

Access management:

- Restrict access to devices and data to trusted users only.
- Regularly check the list of paired devices and installed apps. Delete those that should no longer have access.
- Enable security alerts that will inform you of attempts at unauthorised login or data access.
-

Information on correct use

Recommendations before starting work:

- Before each operation, perform a full technical inspection of the equipment, making sure that all systems (electrical, mechanical and software) are working properly. If individual components are damaged or worn, replace them immediately.
- Before flight, check the charge level of your drone's batteries and ancillary equipment such as controllers or docking stations.
- Perform a test flight or trial run to verify the stability of the systems before starting the main tasks.

Safety during operation:

- Monitor environmental conditions, such as wind, rainfall or changing temperatures, which can affect the device's performance.
- Use appropriate sensor systems, such as thermal imaging cameras or LIDAR sensors, to avoid obstacles and ensure the accuracy of operations.
- Ensure supervision of the device, even during autonomous operations.

Storage and transport:

- Store your equipment in its original packaging or in dedicated cases to protect it from mechanical damage and weather.
- Transport the batteries in dedicated protective bags to minimise the risk of short-circuiting and overheating.
- Store the devices in a dry place, away from sources of heat and moisture.
-

Additional precautions

Service and maintenance:

- Clean the devices regularly, removing dust and other debris, especially from sensors and cameras.
- Use only authorised service centres if components need to be repaired or replaced.

Safe disposal:

- Dispose of batteries, cameras and other electronic components in accordance with local environmental regulations.
- Do not dispose of such products in municipal waste - contact your local electronic waste collection point.

If you require additional information about the product, please contact customer service (e-mail: hurt@innpro.pl, website: <https://innpro.pl/>) or another specialist.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Nebezpečí poškození dronu:

- Průmyslové drony a související zařízení vyžadují pokročilé technické znalosti a měli by je obsluhovat pouze vyškolení pracovníci.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav dronu a příslušenství, jako jsou kamery, dokovací stanice nebo senzory, abyste se ujistili, že jsou plně funkční.
- Zařízení nikdy nepoužívejte za povětrnostních podmínek, které mohou ovlivnit jeho stabilitu nebo výkon, jako je silný vítr, silný déšť, mlha nebo nízké teploty.

Bezpečnost ve vzdušném prostoru:

- Dodržujte místní předpisy pro registraci a provoz průmyslových dronů, včetně omezení letů v zakázaných oblastech.
- Používejte aplikace pro podporu plánování misí, abyste před zahájením práce zkontrolovali vzdušný prostor a identifikovali potenciální nebezpečí.
- Létejte v bezpečné vzdálenosti od obydlených oblastí, kritické infrastruktury a oblastí, kde se mohou vyskytovat náhodné osoby.

Fyzické nebezpečí během provozu:

- Nikdy nepřibližujte ruce ani žádné předměty k pohyblivým částem, jako jsou vrtule, nápravy nebo mechanismy dokovací stanice, když je přístroj zapnutý nebo v pohotovostním režimu.
- Před jakoukoli údržbou, výměnou součástí nebo čištěním zastavte všechny pohyblivé části a jednotku vypněte.
- K manipulaci se zařízením, zejména při instalaci a demontáži vrtulí, používejte vhodné nástroje, aby nedošlo ke zranění.

Bezpečnost autonomních a pokročilých funkcí:

- Před aktivací autonomních funkcí, jako je plánování trasy, skenování terénu nebo automatický návrat do dokovací stanice, se ujistěte, že jsou systémy správně kalibrovány.
- Vždy se ujistěte, že můžete převzít ruční řízení v případě nepředvídaných problémů, jako je rušení GPS nebo překážky na trase letu.
- Pravidelně aktualizujte software zařízení, abyste zajistili jeho správnou funkci a přístup k nejnovějším bezpečnostním funkcím.

Zabezpečení místa letu a přistání:

- Ujistěte se, že vybraná oblast pro let je bez překážek, které by mohly narušit let.
- Pro stacionární zařízení, jako jsou dokovací stanice, vyberte dobře větrané a stabilní místo, abyste minimalizovali riziko přehřátí nebo poškození zařízení.
- Přistávejte pouze na stabilním povrchu, který negativně neovlivní integritu zařízení.

Riziko pro osoby a majetek:

- Průmyslová zařízení jsou těžká a mohou dosahovat vysokých rychlostí. Během letu udržujte dostatečnou vzdálenost od osob a majetku, zejména při rizikových operacích.
- Při létání v noci nebo za snížené viditelnosti používejte vhodné osvětlovací systémy a senzory.

Riziko elektromagnetického rušení (EMC):

- Vyvarujte se používání zařízení v blízkosti silných zdrojů rušení, jako jsou rádiové vysílače, telekomunikační věže nebo průmyslová zařízení generující vysoká elektromagnetická pole.

Riziko přehřátí:

- Zařízení používejte v souladu s doporučeními výrobce ohledně provozní teploty.
- Nenechávejte zařízení na místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo extrémním okolním podmínkám.
-

Bezdrátové připojení

Ochrana dat:

- Pravidelně aktualizujte software zařízení, aby byl systém chráněn před možnými bezpečnostními zranitelnostmi.
- Pokud je to možné, zapněte šifrování komunikace, abyste ochránili přenášená data, zejména během přenosů v reálném čase.
- Používejte silná hesla a dvoufaktorové ověřování, abyste snížili riziko neoprávněného přístupu.

Správa přístupu:

- Omezte přístup k zařízením a datům pouze na důvěryhodné uživatele.
- Pravidelně kontrolujte seznam spárovaných zařízení a nainstalovaných aplikací. Odstraňte ta, která již nemají mít přístup.
- Povolte bezpečnostní upozornění, která vás budou informovat o pokusech o neoprávněné přihlášení nebo přístup k datům.
-

Informace o správném používání

Doporučení před zahájením práce:

- Před každou operací proveďte úplnou technickou kontrolu zařízení a ujistěte se, že všechny systémy (elektrické, mechanické a softwarové) fungují správně. Pokud jsou jednotlivé součásti poškozené nebo opotřebované, okamžitě je vyměňte.
- Před letem zkontrolujte úroveň nabití baterií dronu a pomocného vybavení, jako jsou ovladače nebo dokovací stanice.
- Před zahájením hlavních úkolů proveďte zkušební let nebo zkušební provoz, abyste ověřili stabilitu systémů.

Bezpečnost během provozu:

- Sledujte podmínky prostředí, jako je vítr, dešťové srážky nebo měnící se teploty, které mohou ovlivnit výkon zařízení.
- Používejte vhodné senzorové systémy, jako jsou termovizní kamery nebo senzory LIDAR, abyste se vyhnuli překážkám a zajistili přesnost operací.
- Zajistěte dohled nad zařízením, a to i během autonomních operací.

Skladování a přeprava:

- Zařízení skladujte v původním obalu nebo ve speciálních kufrech, aby bylo chráněno před mechanickým poškozením a povětrnostními vlivy.
- Baterie přepravujte ve vyhrazených ochranných sáčcích, abyste minimalizovali riziko zkratu a přehřátí.
- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti.
-

Další bezpečnostní opatření

Servis a údržba:

- Zařízení pravidelně čistěte, odstraňujte prach a jiné nečistoty, zejména ze snímačů a kamer.
- Pokud je třeba opravit nebo vyměnit součásti, využívejte pouze autorizovaná servisní střediska.

Bezpečná likvidace:

- Baterie, kamery a další elektronické součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Nevyhazujte tyto výrobky do komunálního odpadu - obraťte se na místní sběrnou elektronického odpadu.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, obraťte se na zákaznický servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webové stránky: <https://innpro.pl/>) nebo na jiného odborníka.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements pour l'utilisation

Risque d'endommagement du drone :

- Les drones industriels et les équipements connexes nécessitent des connaissances techniques avancées et ne doivent être utilisés que par du personnel formé.

- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement l'état du drone et des accessoires tels que les caméras, les stations d'accueil ou les capteurs afin de vous assurer qu'ils sont pleinement opérationnels.
- N'utilisez jamais l'équipement dans des conditions météorologiques susceptibles d'affecter sa stabilité ou ses performances, telles que des vents violents, de fortes pluies, du brouillard ou des températures basses.

Sécurité de l'espace aérien :

- Respectez les réglementations locales relatives à l'enregistrement et à l'utilisation des drones industriels, y compris les restrictions de vol dans les zones interdites.
- Utilisez les applications d'aide à la planification des missions pour vérifier l'espace aérien et identifier les dangers potentiels avant de commencer le travail.
- Voler à une distance sûre des zones peuplées, des infrastructures critiques et des zones où des passants peuvent être présents.

Danger physique pendant les opérations :

- Ne mettez jamais vos mains ou tout autre objet à proximité des pièces mobiles telles que les hélices, les essieux ou les mécanismes de la station d'accueil lorsque l'appareil est en marche ou en mode veille.
- Arrêtez toutes les pièces mobiles et mettez l'appareil hors tension avant toute opération d'entretien, de remplacement de composants ou de nettoyage.
- Utilisez des outils appropriés pour manipuler l'équipement, en particulier lors de l'installation et de la dépose des hélices, afin d'éviter les blessures.

Sécurité des fonctions autonomes et avancées :

- Avant d'activer les fonctions autonomes telles que la planification d'itinéraire, le balayage du terrain ou le retour automatique à la station d'accueil, assurez-vous que les systèmes sont correctement calibrés.
- Assurez-vous toujours que vous pouvez reprendre le contrôle manuel en cas de problèmes imprévus tels que des interférences GPS ou des obstacles sur la trajectoire de vol.
- Mettez régulièrement à jour le logiciel de votre appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et que vous avez accès aux dernières fonctions de sécurité.

Sécurité des sites de vol et d'atterrissage :

- Assurez-vous que la zone choisie pour le vol est exempte d'obstacles susceptibles d'interférer avec le vol.
- Pour les appareils stationnaires tels que les stations d'accueil, choisissez un endroit bien ventilé et stable afin de minimiser le risque de surchauffe ou d'endommagement de l'appareil.
- N'atterrissez que sur une surface stable qui n'affectera pas négativement l'intégrité de l'équipement.

Risque pour les personnes et les biens :

- Les équipements industriels sont lourds et peuvent atteindre des vitesses élevées. Maintenez une distance suffisante avec les personnes et les biens pendant le vol, en particulier pendant les opérations à haut risque.

- Utilisez des systèmes d'éclairage et des capteurs appropriés lorsque vous volez de nuit ou dans des conditions de visibilité réduite.

Risque d'interférences électromagnétiques (CEM) :

- Évitez d'utiliser l'équipement à proximité de fortes sources d'interférences telles que des émetteurs radio, des tours de télécommunications ou des équipements industriels générant des champs électromagnétiques élevés.

Risque de surchauffe :

- Utilisez l'appareil conformément aux recommandations du fabricant en matière de température de fonctionnement.
- Ne laissez pas l'équipement dans des zones exposées à la lumière directe du soleil ou à des conditions environnementales extrêmes.
-

Connectivité sans fil

Protection des données :

- Mettez régulièrement à jour le logiciel de l'appareil afin de protéger le système contre d'éventuelles failles de sécurité.
- Si possible, activez le cryptage des communications pour protéger les données transmises, en particulier lors des transmissions en temps réel.
- Utilisez des mots de passe forts et une authentification à deux facteurs pour réduire le risque d'accès non autorisé.

Gestion de l'accès :

- Limitez l'accès aux appareils et aux données aux seuls utilisateurs de confiance.
- Vérifiez régulièrement la liste des appareils couplés et des applications installées. Supprimez ceux qui ne devraient plus y avoir accès.
- Activez les alertes de sécurité qui vous informeront des tentatives de connexion ou d'accès aux données non autorisées.
-

Informations sur l'utilisation correcte

Recommandations avant de commencer à travailler :

- Avant chaque opération, effectuez un contrôle technique complet de l'équipement, en vous assurant que tous les systèmes (électriques, mécaniques et logiciels) fonctionnent correctement. Si des composants individuels sont endommagés ou usés, remplacez-les immédiatement.
- Avant le vol, vérifiez le niveau de charge des batteries de votre drone et des équipements auxiliaires tels que les contrôleurs ou les stations d'accueil.
- Effectuez un vol d'essai pour vérifier la stabilité des systèmes avant de commencer les tâches principales.

Sécurité pendant le fonctionnement :

- Surveillez les conditions environnementales, telles que le vent, la pluie ou les changements de température, qui peuvent affecter les performances de l'appareil.
- Utilisez des systèmes de capteurs appropriés, tels que des caméras thermiques ou des capteurs LIDAR, pour éviter les obstacles et garantir la précision des opérations.
- Assurer la surveillance de l'appareil, même lors d'opérations autonomes.

Stockage et transport :

- Conservez votre équipement dans son emballage d'origine ou dans des mallettes dédiées pour le protéger des dommages mécaniques et des intempéries.
- Transportez les batteries dans des sacs de protection spécifiques afin de minimiser les risques de court-circuit et de surchauffe.
- Conservez les appareils dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et d'humidité.
-

Précautions supplémentaires

Entretien et maintenance :

- Nettoyez régulièrement les appareils, en éliminant la poussière et les autres débris, en particulier sur les capteurs et les caméras.
- Si des composants doivent être réparés ou remplacés, ne faites appel qu'à des centres de service agréés.

Mise au rebut en toute sécurité :

- Éliminez les piles, les appareils photo et les autres composants électroniques conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Ne jetez pas ces produits dans les déchets municipaux - contactez votre centre local de collecte des déchets électroniques.

Si vous avez besoin de plus amples informations sur le produit, veuillez contacter le service clientèle (e-mail : hurt@innpro.pl, site web : <https://innpro.pl/>) ou tout autre spécialiste.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο drone:

- Τα βιομηχανικά drones και ο συναφής εξοπλισμός απαιτούν προηγμένες τεχνικές γνώσεις και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε προσεκτικά την κατάσταση του drone και των αξεσουάρ, όπως κάμερες, σταθμούς σύνδεσης ή αισθητήρες, για να βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως λειτουργικά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε καιρικές συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα ή την απόδοσή του, όπως ισχυρούς ανέμους, έντονη βροχή, ομίχλη ή χαμηλές θερμοκρασίες.

Ασφάλεια του εναέριου χώρου:

- Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την καταχώριση και τη λειτουργία των βιομηχανικών drones, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών πτήσης σε απαγορευμένες περιοχές.
- Χρησιμοποιήστε εφαρμογές υποστήριξης σχεδιασμού αποστολής για να ελέγξετε τον εναέριο χώρο και να εντοπίσετε πιθανούς κινδύνους πριν από την έναρξη των εργασιών.
- Πετάξτε σε ασφαλή απόσταση από κατοικημένες περιοχές, κρίσιμες υποδομές και περιοχές όπου ενδέχεται να υπάρχουν παρευρισκόμενοι.

Φυσικός κίνδυνος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας:

- Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας ή οποιαδήποτε αντικείμενα κοντά σε κινούμενα μέρη, όπως έλικες, άξονες ή μηχανισμούς του σταθμού πρόσδεσης, όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη ή σε κατάσταση αναμονής.
- Σταματήστε όλα τα κινούμενα μέρη και απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, αντικατάσταση εξαρτημάτων ή καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλα εργαλεία για το χειρισμό του εξοπλισμού, ειδικά κατά την εγκατάσταση και την αφαίρεση των ελίκων, για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Ασφάλεια αυτόνομων και προηγμένων λειτουργιών:

- Πριν από την ενεργοποίηση αυτόνομων λειτουργιών, όπως ο σχεδιασμός διαδρομής, η σάρωση εδάφους ή η αυτόματη επιστροφή στο σταθμό πρόσδεσης, βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα είναι σωστά βαθμονομημένα.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι μπορείτε να αναλάβετε τον χειροκίνητο έλεγχο σε περίπτωση απρόβλεπτων προβλημάτων, όπως παρεμβολές GPS ή εμπόδια στη διαδρομή πτήσης.
- Ενημερώστε τακτικά το λογισμικό της συσκευής σας για να διασφαλίσετε ότι λειτουργεί σωστά και ότι έχετε πρόσβαση στα πιο πρόσφατα χαρακτηριστικά ασφαλείας.

Ασφάλεια χώρου πτήσης και προσγείωσης:

- Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη περιοχή για την πτήση είναι απαλλαγμένη από εμπόδια που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την πτήση.
- Για σταθερές συσκευές, όπως σταθμούς σύνδεσης, επιλέξτε μια καλά αεριζόμενη και σταθερή θέση για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης ή καταστροφής της συσκευής.
- Προσγειωθείτε μόνο σε σταθερή επιφάνεια που δεν θα επηρεάσει αρνητικά την ακεραιότητα του εξοπλισμού.

Κίνδυνος για τα άτομα και την περιουσία:

- Ο βιομηχανικός εξοπλισμός είναι βαρύς και μπορεί να φτάσει σε υψηλές ταχύτητες. Διατηρείτε επαρκή απόσταση από πρόσωπα και περιουσιακά στοιχεία κατά την πτήση, ειδικά κατά τη διάρκεια εργασιών υψηλού κινδύνου.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλα συστήματα φωτισμού και αισθητήρες όταν πετάτε τη νύχτα ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας.

Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών (EMC):

- Αποφύγετε τη χρήση εξοπλισμού κοντά σε ισχυρές πηγές παρεμβολών, όπως ραδιοπομπούς, πύργους τηλεπικοινωνιών ή βιομηχανικό εξοπλισμό που παράγει υψηλά ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης:

- Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για τη θερμοκρασία λειτουργίας.
- Μην αφήνετε τον εξοπλισμό σε χώρους εκτεθειμένους σε άμεσο ηλιακό φως ή σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες.
-

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ

Προστασία δεδομένων:

- Ενημερώστε τακτικά το λογισμικό της συσκευής σας για να προστατέψετε το σύστημά σας από πιθανά τρωτά σημεία ασφαλείας.
- Εάν είναι δυνατόν, ενεργοποιήστε την κρυπτογράφηση επικοινωνίας για την προστασία των μεταδιδόμενων δεδομένων, ειδικά κατά τη διάρκεια των μεταδόσεων σε πραγματικό χρόνο.
- Χρησιμοποιήστε ισχυρούς κωδικούς πρόσβασης και έλεγχο ταυτότητας δύο παραγόντων για να μειώσετε τον κίνδυνο μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης.

Διαχείριση πρόσβασης:

- Περιορίστε την πρόσβαση σε συσκευές και δεδομένα μόνο σε έμπιστους χρήστες.
- Ελέγχετε τακτικά τη λίστα των συζευγμένων συσκευών και των εγκατεστημένων εφαρμογών. Διαγράψτε όσες δεν πρέπει πλέον να έχουν πρόσβαση.
- Ενεργοποιήστε ειδοποιήσεις ασφαλείας που θα σας ενημερώνουν για απόπειρες μη εξουσιοδοτημένης σύνδεσης ή πρόσβασης σε δεδομένα.
-

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Συστάσεις πριν από την έναρξη των εργασιών:

- Πριν από κάθε εργασία, πραγματοποιήστε πλήρη τεχνικό έλεγχο του εξοπλισμού, βεβαιώνοντας ότι όλα τα συστήματα (ηλεκτρικά, μηχανικά και λογισμικού) λειτουργούν σωστά. Εάν μεμονωμένα εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή φθαρμένα, αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Πριν από την πτήση, ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών του drone και του βοηθητικού εξοπλισμού, όπως οι ελεγκτές ή οι σταθμοί σύνδεσης.

- Εκτελέστε μια δοκιμαστική πτήση ή δοκιμαστική λειτουργία για να επαληθεύσετε τη σταθερότητα των συστημάτων πριν από την έναρξη των κύριων εργασιών.

Ασφάλεια κατά τη λειτουργία:

- Παρακολουθήστε τις περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως ο άνεμος, η βροχόπτωση ή οι μεταβαλλόμενες θερμοκρασίες που ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλα συστήματα αισθητήρων, όπως κάμερες θερμικής απεικόνισης ή αισθητήρες LIDAR, για την αποφυγή εμποδίων και τη διασφάλιση της ακρίβειας των εργασιών.
- Εξασφαλίστε την εποπτεία της συσκευής, ακόμη και κατά τη διάρκεια αυτόνομων λειτουργιών.

Αποθήκευση και μεταφορά:

- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σας στην αρχική του συσκευασία ή σε ειδικές θήκες για την προστασία του από μηχανικές ζημιές και καιρικές συνθήκες.
- Μεταφέρετε τις μπαταρίες σε ειδικές προστατευτικές σακούλες για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος και υπερθέρμανσης.
- Αποθηκεύστε τις συσκευές σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασίας.
-

Πρόσθετες προφυλάξεις

Σέρβις και συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά τις συσκευές, απομακρύνοντας τη σκόνη και άλλα υπολείμματα, ειδικά από τους αισθητήρες και τις κάμερες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις, εάν χρειαστεί να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν εξαρτήματα.

Ασφαλής απόρριψη:

- Απορρίψτε τις μπαταρίες, τις κάμερες και άλλα ηλεκτρονικά εξαρτήματα σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Μην απορρίπτετε τέτοια προϊόντα στα αστικά απορρίμματα - επικοινωνήστε με το τοπικό σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων.

Εάν χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών (e-mail: hurt@innpro.pl, ιστοσελίδα: <https://innpro.pl/>) ή με κάποιον άλλο ειδικό.

DE

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Gebrauchsanweisung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr von Schäden an der Drohne:

- Industriedrohnen und zugehörige Ausrüstung erfordern fortgeschrittene technische Kenntnisse und sollten nur von geschultem Personal bedient werden.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung sorgfältig den Zustand der Drohne und des Zubehörs wie Kameras, Dockingstationen oder Sensoren, um sicherzustellen, dass sie voll funktionsfähig sind.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei Wetterbedingungen, die seine Stabilität oder Leistung beeinträchtigen können, wie z. B. bei starkem Wind, starkem Regen, Nebel oder niedrigen Temperaturen.

Sicherheit im Luftraum:

- Halten Sie die örtlichen Vorschriften für die Registrierung und den Betrieb von Industriedrohnen ein, einschließlich Flugbeschränkungen in Sperrgebieten.
- Nutzen Sie Anwendungen zur Unterstützung der Missionsplanung, um den Luftraum zu überprüfen und mögliche Gefahren zu erkennen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Fliegen Sie in einem sicheren Abstand zu bewohnten Gebieten, kritischer Infrastruktur und Bereichen, in denen sich Unbeteiligte aufhalten könnten.

Körperliche Gefahr während des Betriebs:

- Bringen Sie niemals Ihre Hände oder Gegenstände in die Nähe beweglicher Teile wie Propeller, Achsen oder Mechanismen der Andockstation, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet.
- Halten Sie alle beweglichen Teile an und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es warten, Komponenten austauschen oder reinigen.
- Verwenden Sie geeignete Werkzeuge für die Handhabung des Geräts, insbesondere beim Ein- und Ausbau von Propellern, um Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheit der autonomen und erweiterten Funktionen:

- Vergewissern Sie sich vor der Aktivierung von autonomen Funktionen wie Routenplanung, Geländescan oder automatische Rückkehr zur Dockingstation, dass die Systeme korrekt kalibriert sind.
- Stellen Sie immer sicher, dass Sie bei unvorhergesehenen Problemen wie GPS-Störungen oder Hindernissen auf dem Flugweg die manuelle Steuerung übernehmen können.
- Aktualisieren Sie die Software Ihres Geräts regelmäßig, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und Sie Zugang zu den neuesten Sicherheitsfunktionen haben.

Sicherheit des Flug- und Landeplatzes:

- Vergewissern Sie sich, dass das für den Flug gewählte Gebiet frei von Hindernissen ist, die den Flug beeinträchtigen könnten.
- Wählen Sie für stationäre Geräte, wie z. B. Docking-Stationen, einen gut belüfteten und stabilen Ort, um das Risiko einer Überhitzung oder Beschädigung des Geräts zu minimieren.
- Landen Sie nur auf einer stabilen Oberfläche, die die Integrität des Geräts nicht beeinträchtigt.

Gefahr für Personen und Sachen:

- Industrielle Geräte sind schwer und können hohe Geschwindigkeiten erreichen. Halten Sie beim Fliegen einen ausreichenden Abstand zu Personen und Gegenständen ein, insbesondere bei risikoreichen Einsätzen.
- Verwenden Sie geeignete Beleuchtungssysteme und Sensoren, wenn Sie nachts oder bei eingeschränkter Sicht fliegen.

Gefahr von elektromagnetischen Störungen (EMV):

- Vermeiden Sie den Einsatz von Geräten in der Nähe von starken Störquellen wie Funksendern, Telekommunikationstürmen oder Industrieanlagen, die hohe elektromagnetische Felder erzeugen.

Gefahr der Überhitzung:

- Verwenden Sie das Gerät gemäß den Empfehlungen des Herstellers zur Betriebstemperatur.
- Lassen Sie das Gerät nicht in Bereichen liegen, die direktem Sonnenlicht oder extremen Umweltbedingungen ausgesetzt sind.
-

Drahtlose Konnektivität

Schutz der Daten:

- Aktualisieren Sie die Gerätesoftware regelmäßig, um das System vor potenziellen Sicherheitslücken zu schützen.
- Aktivieren Sie nach Möglichkeit die Kommunikationsverschlüsselung, um die übertragenen Daten zu schützen, insbesondere bei Echtzeitübertragungen.
- Verwenden Sie starke Passwörter und eine Zwei-Faktor-Authentifizierung, um das Risiko eines unbefugten Zugriffs zu verringern.

Zugriffsverwaltung:

- Beschränken Sie den Zugriff auf Geräte und Daten auf vertrauenswürdige Benutzer.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Liste der gekoppelten Geräte und installierten Anwendungen. Löschen Sie diejenigen, die keinen Zugriff mehr haben sollten.
- Aktivieren Sie Sicherheitswarnungen, die Sie über Versuche einer unbefugten Anmeldung oder eines Datenzugriffs informieren.
-

Informationen zur richtigen Verwendung

Empfehlungen vor Beginn der Arbeit:

- Führen Sie vor jedem Einsatz eine vollständige technische Überprüfung des Geräts durch und vergewissern Sie sich, dass alle Systeme (Elektrik, Mechanik und Software) ordnungsgemäß funktionieren. Wenn einzelne Komponenten beschädigt oder abgenutzt sind, müssen sie sofort ersetzt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Flug den Ladezustand der Batterien Ihrer Drohne und der Zusatzgeräte wie Controller oder Dockingstationen.
- Führen Sie einen Testflug oder Probelauf durch, um die Stabilität der Systeme zu überprüfen, bevor Sie mit den Hauptaufgaben beginnen.

Sicherheit während des Betriebs:

- Überwachen Sie die Umgebungsbedingungen wie Wind, Niederschlag oder Temperaturschwankungen, die die Leistung des Geräts beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie geeignete Sensorsysteme, z. B. Wärmebildkameras oder LIDAR-Sensoren, um Hindernisse zu vermeiden und die Genauigkeit des Betriebs zu gewährleisten.
- Beaufsichtigen Sie das Gerät, auch während des autonomen Betriebs.

Lagerung und Transport:

- Bewahren Sie Ihre Ausrüstung in der Originalverpackung oder in speziellen Koffern auf, um sie vor mechanischen Schäden und Witterungseinflüssen zu schützen.
- Transportieren Sie die Batterien in speziellen Schutztaschen, um das Risiko von Kurzschlüssen und Überhitzung zu minimieren.
- Lagern Sie die Geräte an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit.
-

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Instandhaltung:

- Reinigen Sie die Geräte regelmäßig und entfernen Sie Staub und andere Verschmutzungen, insbesondere von den Sensoren und Kameras.
- Wenden Sie sich nur an autorisierte Servicestellen, wenn Komponenten repariert oder ausgetauscht werden müssen.

Sichere Entsorgung:

- Entsorgen Sie Batterien, Kameras und andere elektronische Bauteile gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.
- Entsorgen Sie solche Produkte nicht über den Hausmüll, sondern wenden Sie sich an Ihre örtliche Sammelstelle für Elektronikschrott.

Wenn Sie zusätzliche Informationen über das Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (E-Mail: hurt@innpro.pl, Website: <https://innpro.pl/>) oder an einen anderen Spezialisten.

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Risc de deteriorare a dronei:

- Dronele industriale și echipamentele aferente necesită cunoștințe tehnice avansate și ar trebui să fie utilizate numai de personal instruit.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție starea dronei și a accesoriilor, cum ar fi camerele, stațiile de andocare sau senzorii, pentru a vă asigura că acestea sunt complet operaționale.
- Nu utilizați niciodată echipamentul în condiții meteorologice care îi pot afecta stabilitatea sau performanța, cum ar fi vântul puternic, ploaia torențială, ceața sau temperaturile scăzute.

Siguranța spațiului aerian:

- Respectați reglementările locale pentru înregistrarea și operarea dronelor industriale, inclusiv restricțiile de zbor în zonele interzise.
- Utilizați aplicații de sprijin pentru planificarea misiunilor pentru a verifica spațiul aerian și a identifica pericolele potențiale înainte de începerea activității.
- Zburați la o distanță sigură de zonele populate, de infrastructura critică și de zonele în care pot fi prezenți trecători.

Pericol fizic în timpul operării:

- Nu vă apropiați niciodată mâinile sau alte obiecte de părțile în mișcare, cum ar fi elicele, axele sau mecanismele stației de andocare, atunci când unitatea este pornită sau în modul de așteptare.
- Opriți toate piesele în mișcare și opriți unitatea înainte de orice întreținere, înlocuire a componentelor sau curățare.
- Utilizați unelte adecvate pentru manipularea echipamentului, în special la instalarea și demontarea elicelor, pentru a evita rănierea.

Siguranța funcțiilor autonome și avansate:

- Înainte de activarea funcțiilor autonome, cum ar fi planificarea traseului, scanarea terenului sau întoarcerea automată la stația de andocare, asigurați-vă că sistemele sunt calibrate corect.
- Asigurați-vă întotdeauna că puteți prelua controlul manual în cazul unor probleme neprevăzute, cum ar fi interferențe GPS sau obstacole pe traiectoria de zbor.
- Actualizați periodic software-ul dispozitivului dvs. pentru a vă asigura că acesta funcționează corect și că aveți acces la cele mai recente funcții de securitate.

Securitatea locului de zbor și de aterizare:

- Asigurați-vă că zona aleasă pentru zbor este lipsită de obstacole care ar putea interfera cu zborul.
- Pentru dispozitivele staționare, cum ar fi stațiile de andocare, alegeți un loc bine ventilat și stabil pentru a reduce la minimum riscul de supraîncălzire sau de deteriorare a dispozitivului.
- Aterizați numai pe o suprafață stabilă care nu va afecta în mod negativ integritatea echipamentului.

Risc pentru persoane și bunuri:

- Echipamentele industriale sunt grele și pot atinge viteze mari. Păstrați o distanță adecvată față de persoane și bunuri în timpul zborului, în special în timpul operațiunilor cu risc ridicat.
- Utilizați sisteme de iluminare și senzori adecvați atunci când zburați noaptea sau în condiții de vizibilitate redusă.

Risc de interferențe electromagnetice (EMC):

- Evitați utilizarea echipamentelor în apropierea unor surse puternice de interferențe, cum ar fi emițătoare radio, turnuri de telecomunicații sau echipamente industriale care generează câmpuri electromagnetice înalte.

Risc de supraîncălzire:

- Utilizați echipamentul în conformitate cu recomandările producătorului privind temperatura de funcționare.
- Nu lăsați echipamentul în zone expuse la lumina directă a soarelui sau la condiții de mediu extreme.
-

Conectivitate fără fir

Protecția datelor:

- Actualizați periodic software-ul dispozitivului pentru a proteja sistemul de potențiale vulnerabilități de securitate.
- Dacă este posibil, activați criptarea comunicațiilor pentru a proteja datele transmise, în special în timpul transmisiilor în timp real.
- Utilizați parole puternice și autentificare cu doi factori pentru a reduce riscul de acces neautorizat.

Gestionarea accesului:

- Limitați accesul la dispozitive și date doar la utilizatorii de încredere.
- Verificați periodic lista dispozitivelor asociate și a aplicațiilor instalate. Ștergeți-le pe cele care nu mai trebuie să aibă acces.
- Activați alerte de securitate care vă vor informa cu privire la încercările de conectare neautorizată sau de acces neautorizat la date.
-

Informații privind utilizarea corectă

Recomandări înainte de începerea lucrului:

- Înainte de fiecare operațiune, efectuați o inspecție tehnică completă a echipamentului, asigurându-vă că toate sistemele (electrice, mecanice și software) funcționează corect. Dacă componentele individuale sunt deteriorate sau uzate, înlocuiți-le imediat.
- Înainte de zbor, verificați nivelul de încărcare al bateriilor dronei și al echipamentelor auxiliare, cum ar fi controlerul sau stațiile de andocare.
- Efectuați un zbor de testare sau o cursă de probă pentru a verifica stabilitatea sistemelor înainte de a începe sarcinile principale.

Siguranța în timpul funcționării:

- Monitorizați condițiile de mediu, cum ar fi vântul, precipitațiile sau schimbările de temperatură, care pot afecta performanța dispozitivului.
- Utilizați sisteme de senzori adecvate, cum ar fi camere cu termoviziune sau senzori LIDAR, pentru a evita obstacolele și a asigura precizia operațiunilor.
- Asigurați supravegherea dispozitivului, chiar și în timpul operațiunilor autonome.

Depozitare și transport:

- Depozitați echipamentul în ambalajul original sau în cutii dedicate pentru a-l proteja de deteriorări mecanice și de intemperii.
- Transportați bateriile în saci de protecție dedicați pentru a minimiza riscul de scurtcircuit și supraîncălzire.
- Depozitați dispozitivele într-un loc uscat, departe de sursele de căldură și umiditate.
-

Precauții suplimentare

Service și întreținere:

- Curățați dispozitivele în mod regulat, îndepărtând praful și alte resturi, în special de pe senzori și camere.
- Utilizați numai centre de service autorizate dacă componentele trebuie să fie reparate sau înlocuite.

Eliminarea în siguranță:

- Eliminați bateriile, camerele și alte componente electronice în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Nu aruncați astfel de produse în deșeurile municipale - contactați punctul local de colectare a deșeurilor electronice.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre produs, vă rugăm să contactați serviciul clienți (e-mail: hurt@innpro.pl, website: <https://innpro.pl/>) sau orice alt specialist.

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jej použitím si prečítajte jej obsah a postupujte podľa pokynov v nej uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Riziko poškodenia dronu:

- Priemyselné drony a súvisiace zariadenia si vyžadujú pokročilé technické znalosti a mali by ich obsluhovať len vyškolení pracovníci.
- Pred každým použitím dôkladne skontrolujte stav dronu a príslušenstva, ako sú kamery, dokovacie stanice alebo snímače, aby ste sa uistili, že sú plne funkčné.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte v poveternostných podmienkach, ktoré môžu ovplyvniť jeho stabilitu alebo výkon, ako je silný vietor, silný dážď, hmla alebo nízke teploty.

Bezpečnosť vo vzdušnom priestore:

- Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa registrácie a prevádzky priemyselných dronov vrátane obmedzení letu v zakázaných oblastiach.
- Pred začatím práce použite aplikácie na podporu plánovania misií na kontrolu vzdušného priestoru a identifikáciu potenciálnych nebezpečenstiev.
- Lietajte v bezpečnej vzdialenosti od obývaných oblastí, kritickej infraštruktúry a oblastí, kde sa môžu nachádzať náhodné osoby.

Fyzické nebezpečenstvo počas prevádzky:

- Nikdy nedávajte ruky ani žiadne predmety do blízkosti pohyblivých častí, ako sú vrtule, nápravy alebo mechanizmy dokovacej stanice, keď je jednotka zapnutá alebo v pohotovostnom režime.
- Pred akoukoľvek údržbou, výmenou komponentov alebo čistením zastavte všetky pohyblivé časti a vypnite jednotku.
- Na manipuláciu so zariadením, najmä pri inštalácii a demontáži vrtúl, používajte vhodné nástroje, aby ste predišli zraneniu.

Bezpečnosť autonómnych a pokročilých funkcií:

- Pred aktiváciou autonómnych funkcií, ako je plánovanie trasy, skenovanie terénu alebo automatický návrat do dokovacej stanice, sa uistite, že sú systémy správne kalibrované.
- Vždy sa uistite, že môžete prevziať manuálne riadenie v prípade nepredvídaných problémov, ako je rušenie GPS alebo prekážky na trase letu.
- Pravidelne aktualizujte softvér zariadenia, aby ste sa uistili, že funguje správne a že máte prístup k najnovším bezpečnostným funkciám.

Zabezpečenie miesta letu a pristátia:

- Uistite sa, že vybraná oblasť pre let je bez prekážok, ktoré by mohli narušiť let.

- V prípade stacionárnych zariadení, ako sú napríklad dokovacie stanice, vyberte dobre vetrané a stabilné miesto, aby ste minimalizovali riziko prehriatia alebo poškodenia zariadenia.
- Pristávajte len na stabilnom povrchu, ktorý nepriaznivo neovplyvní integritu zariadenia.

Riziko pre osoby a majetok:

- Priemyselné zariadenia sú ťažké a môžu dosahovať vysoké rýchlosti. Počas letu udržiavajte primeranú vzdialenosť od osôb a majetku, najmä počas rizikových operácií.
- Pri lietaní v noci alebo v podmienkach zníženej viditeľnosti používajte vhodné osvetľovacie systémy a snímače.

Riziko elektromagnetického rušenia (EMC):

- Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti silných zdrojov rušenia, ako sú rádiové vysielacie, telekomunikačné veže alebo priemyselné zariadenia generujúce vysoké elektromagnetické polia.

Riziko prehriatia:

- Zariadenie používajte v súlade s odporúčaniami výrobcu týkajúcimi sa prevádzkovej teploty.
- Zariadenie nenechávajte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo extrémnym podmienkam prostredia.
-

Bezdrôtové pripojenie

Ochrana údajov:

- Pravidelne aktualizujte softvér zariadenia, aby ste ochránili systém pred možnými bezpečnostnými zraniteľnosťami.
- Ak je to možné, zapnite šifrovanie komunikácie na ochranu prenášaných údajov, najmä počas prenosov v reálnom čase.
- Používajte silné heslá a dvojfaktorovú autentifikáciu, aby ste znížili riziko neoprávneného prístupu.

Správa prístupu:

- Prístup k zariadeniam a údajom obmedzte len na dôveryhodných používateľov.
- Pravidelne kontrolujte zoznam spárovaných zariadení a nainštalovaných aplikácií. Odstráňte tie, ktoré by už nemali mať prístup.
- Povoľte bezpečnostné upozornenia, ktoré vás budú informovať o pokusoch o neoprávnené prihlásenie alebo prístup k údajom.
-

Informácie o správnom používaní

Odporúčania pred začatím práce:

- Pred každou operáciou vykonajte úplnú technickú kontrolu zariadenia a uistite sa, že všetky systémy (elektrické, mechanické a softvérové) fungujú správne. Ak sú jednotlivé komponenty poškodené alebo opotrebované, okamžite ich vymeňte.
- Pred letom skontrolujte úroveň nabitia batérií dronu a pomocných zariadení, ako sú ovládače alebo dokovacie stanice.
- Pred začatím hlavných úloh vykonajte skúšobný let alebo skúšobnú prevádzku, aby ste overili stabilitu systémov.

Bezpečnosť počas prevádzky:

- Sledujte podmienky prostredia, napríklad vietor, dážď alebo meniace sa teploty, ktoré môžu ovplyvniť výkon zariadenia.
- Používajte vhodné senzorové systémy, ako sú termovízne kamery alebo senzory LIDAR, aby ste sa vyhli prekážkam a zabezpečili presnosť operácií.
- Zabezpečte dohľad nad zariadením, a to aj počas autonómnych operácií.

Skladovanie a preprava:

- Zariadenie skladujte v pôvodnom obale alebo vo vyhradených kufroch, aby bolo chránené pred mechanickým poškodením a poveternostnými vplyvmi.
- Batérie prepravujte vo vyhradených ochranných vreckách, aby sa minimalizovalo riziko skratu a prehriatia.
- Zariadenia skladujte na suchom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti.
-

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Servis a údržba:

- Zariadenia pravidelne čistite, odstraňujte prach a iné nečistoty, najmä zo snímačov a kamier.
- Ak je potrebné opraviť alebo vymeniť komponenty, využívajte len autorizované servisné strediská.

Bezpečná likvidácia:

- Batérie, kamery a ostatné elektronické komponenty likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Takéto výrobky nevyhadzujte do komunálneho odpadu - obráťte sa na miestne zberné miesto elektronického odpadu.

Ak potrebujete ďalšie informácie o výrobku, obráťte sa na zákaznícky servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webová stránka: <https://innpro.pl/>) alebo na iného odborníka.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

A drón sérülésének veszélye:

- Az ipari drónok és a hozzájuk kapcsolódó berendezések magas szintű műszaki ismereteket igényelnek, és csak képzett személyzet kezelheti őket.
- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a drón és a tartozékok, például a kamerák, dokkolóállomások vagy érzékelők állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok teljes mértékben működőképeseek.
- Soha ne használja a berendezést olyan időjárási körülmények között, amelyek befolyásolhatják annak stabilitását vagy teljesítményét, például erős szél, erős eső, köd vagy alacsony hőmérséklet esetén.

Légtérbiztonság:

- Tartsa be az ipari drónok regisztrálására és üzemeltetésére vonatkozó helyi előírásokat, beleértve a tiltott területeken való repülési korlátozásokat.
- Használja a küldetéstervezést támogató alkalmazásokat a légtér ellenőrzésére és a potenciális veszélyek azonosítására a munka megkezdése előtt.
- Repüljön biztonságos távolságban a lakott területektől, kritikus infrastruktúrától és olyan területektől, ahol járókelők tartózkodhatnak.

Fizikai veszély a működés során:

- Soha ne tegye kezét vagy bármilyen tárgyat mozgó alkatrészek, például propellerek, tengelyek vagy dokkolóállomás mechanizmusok közelébe, amikor a készülék be van kapcsolva vagy készenléti üzemmódban van.
- Minden karbantartás, alkatrészcsere vagy tisztítás előtt állítsa le az összes mozgó alkatrészt, és kapcsolja ki a készüléket.
- A sérülések elkerülése érdekében használjon megfelelő szerszámokat a berendezés kezeléséhez, különösen a propellerek beszerelésekor és eltávolításakor.

Az autonóm és fejlett funkciók biztonsága:

- Az autonóm funkciók, például az útvonaltervezés, a terepszkennelés vagy a dokkolóállomásra való automatikus visszatérés aktiválása előtt győződjön meg arról, hogy a rendszerek megfelelően kalibrálva vannak.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy előre nem látható problémák, például GPS-interferencia vagy a repülési útvonalon lévő akadályok esetén át tudja venni a kézi vezérlést.
- Rendszeresen frissítse a készülék szoftverét, hogy biztosítsa a megfelelő működést, és hogy hozzáférjen a legújabb biztonsági funkciókhoz.

A repülési és leszállóhely biztonsága:

- Győződjön meg arról, hogy a repüléshez kiválasztott terület mentes az olyan akadályoktól, amelyek zavarhatják a repülést.

- Helyhez kötött eszközök, például dokkolóállomások esetén válasszon jól szellőző és stabil helyet, hogy minimálisra csökkentse a túlmelegedés vagy a készülék károsodásának kockázatát.
- Csak olyan stabil felületre szálljon le, amely nem befolyásolja hátrányosan a berendezés épségét.

Személyeket és vagyontárgyakat érintő kockázat:

- Az ipari berendezések nehezek és nagy sebességet érhetnek el. A repülés során tartson megfelelő távolságot a személyektől és a vagyontárgyaktól, különösen a nagy kockázatú műveletek során.
- Használjon megfelelő világítási rendszereket és érzékelőket, ha éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok között repül.

Elektromágneses interferencia (EMC) kockázata:

- Kerülje a berendezés használatát erős zavarforrások, például rádióadók, távközlési tornyok vagy nagy elektromágneses tereket generáló ipari berendezések közelében.

Túlmelegedés veszélye:

- A berendezést a gyártó üzemi hőmérsékletre vonatkozó ajánlásainak megfelelően használja.
- Ne hagyja a berendezést közvetlen napfénynek vagy szélsőséges környezeti körülményeknek kitett helyen.
-

Vezeték nélküli csatlakoztathatóság

Adatvédelem:

- Rendszeresen frissítse a készülék szoftverét, hogy megvédje a rendszert az esetleges biztonsági résekkel szemben.
- Ha lehetséges, engedélyezze a kommunikáció titkosítását a továbbított adatok védelme érdekében, különösen a valós idejű átvitel során.
- Használjon erős jelszavakat és kétfaktoros hitelesítést az illetéktelen hozzáférés kockázatának csökkentése érdekében.

Hozzáféréskezelés:

- Korlátozza az eszközökhöz és adatokhoz való hozzáférést csak a megbízható felhasználókra.
- Rendszeresen ellenőrizze a párosított eszközök és a telepített alkalmazások listáját. Törölje azokat, amelyeknek már nem kellene hozzáférniük.
- Engedélyezze a biztonsági figyelmeztetéseket, amelyek tájékoztatják Önt a jogosulatlan bejelentkezési vagy adathozzáférési kísérletekről.
-

Információk a helyes használatról

Ajánlások a munka megkezdése előtt:

- Minden művelet előtt végezze el a berendezés teljes műszaki ellenőrzését, és győződjön meg arról, hogy minden rendszer (elektromos, mechanikus és szoftveres) megfelelően működik. Ha az egyes alkatrészek sérültek vagy elhasználódtak, azonnal cserélje ki őket.
- Repülés előtt ellenőrizze a drón akkumulátorainak és a kiegészítő berendezések, például a vezérlők vagy dokkolóállomások töltöttségi szintjét.
- A fő feladatok megkezdése előtt végezzen próbarepülést vagy próbaüzemet a rendszerek stabilitásának ellenőrzésére.

Biztonság a működés során:

- Figyelje a környezeti körülményeket, például a szelet, az esőt vagy a változó hőmérsékletet, amelyek befolyásolhatják az eszköz teljesítményét.
- Használjon megfelelő érzékelőrendszereket, például hőkamerákat vagy LIDAR-érzékelőket az akadályok elkerülése és a műveletek pontosságának biztosítása érdekében.
- Biztosítsa a készülék felügyeletét, még az autonóm műveletek során is.

Tárolás és szállítás:

- Tárolja a berendezést az eredeti csomagolásban vagy az erre a célra szolgáló tokokban, hogy megvédje a mechanikai sérülésektől és az időjárás viszontagságaitól.
- Szállítsa az akkumulátorokat erre a célra szolgáló védőtáskákban, hogy minimalizálja a rövidzárlat és a túlmelegedés kockázatát.
- Tárolja a készülékeket száraz helyen, hőforrásoktól és nedvességtől távol.
-

További óvintézkedések

Szervizelés és karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a készülékeket, távolítsa el a port és egyéb szennyeződések, különösen az érzékelőkről és a kamerákról.
- Kizárólag hivatalos szervizközpontokat vegyen igénybe, ha alkatrészeket kell javítani vagy cserélni.

Biztonságos ártalmatlanítás:

- Az akkumulátorokat, kamerákat és egyéb elektronikus alkatrészeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne dobja ezeket a termékeket a kommunális hulladékba - forduljon a helyi elektronikai hulladékgyűjtő ponthoz.

Ha további információra van szüksége a termékkel kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálathoz (e-mail: hurt@innpro.pl, weboldal: <https://innpro.pl/>) vagy bármely más szakemberhez.